

## Centre régional de santé de North Bay

Service d'endoscopie  
**Gastroscopie, coloscopie et sigmoïdoscopie  
flexible**  
Renseignements pour les patients

**Type d'intervention :** \_\_\_\_\_

**Date et heure d'arrivée pour l'intervention :** \_\_\_\_\_

**\*\* Veuillez vous présenter à l'Unité de chirurgie de jour au niveau 300 afin de vous inscrire pour l'intervention\*\***

### **Gastroscopie**

- Une **gastroscopie** est un examen de l'œsophage, de l'estomac et du duodénum (le premier segment de l'intestin grêle). Une gastroscopie est une intervention sûre et un outil précieux pour diagnostiquer et traiter certains problèmes médicaux.
- Un gastroscopie est un long tube mince et flexible muni d'une caméra et d'une source lumineuse à l'extrémité. Il est introduit par la bouche et permet au médecin d'examiner des images agrandies de la partie supérieure du tube digestif sur un écran vidéo. Voici une liste de certaines choses qui peuvent être accomplies lors d'une gastroscopie :
  - Retrait de petites excroissances appelées polypes
  - Retrait d'objets avalés
  - Dilatation mécanique – élargissement d'une zone rétrécie
  - Biopsies de tissu – un tout petit échantillon de tissu est prélevé et envoyé au laboratoire du CRSNB. Les biopsies ne causent pas de douleur, et les résultats peuvent aider à établir un diagnostic. Votre endoscopiste vous informera de vos résultats.
  - Des images pourraient être prises à l'aide du gastroscopie pendant l'intervention.

### **Coloscopie et sigmoïdoscopie flexible**

- Une **coloscopie** est un examen du rectum, du gros intestin (côlon) et, parfois de l'iléon terminal (la dernière partie de l'intestin grêle). Il s'agit d'un examen sûr et

d'un outil précieux pour le diagnostic et le traitement de certains problèmes médicaux.

- Une **sigmoïdoscopie flexible** est un examen de la dernière partie du côlon (le rectum et le côlon sigmoïde) qui est effectué à l'aide d'un coloscope. Une préparation intestinale complète n'est pas nécessaire, mais les patients pourraient devoir subir un lavement avant l'intervention.
- Un coloscope est un long tube mince et flexible muni d'une caméra et d'une source lumineuse qui permet au médecin d'obtenir des images agrandies de votre gros intestin (côlon) et de les examiner sur un écran vidéo.

Voici une liste des choses qui peuvent être effectuées pendant une coloscopie :

- Retrait de petites excroissances de tissu appelées polypes. Les polypes sont des accumulations anormales de tissu dont la taille est variable. De nombreux polypes sont bénins (non cancéreux), mais un petit pourcentage d'entre eux peuvent devenir cancéreux au fil du temps. C'est la raison pour laquelle ils sont retirés lorsqu'ils sont détectés pendant une coloscopie. Tous les polypes retirés sont envoyés au laboratoire du CRSNB pour analyse. Votre endoscopiste vous informera des résultats.
- Retrait d'objets
- Dilatation mécanique – élargissement d'une zone rétrécie
- Ligature élastique des hémorroïdes – un petit élastique est placé autour de l'hémorroïde pour couper l'alimentation en sang
- Biopsies de tissu – un très petit échantillon de tissu est prélevé et envoyé au laboratoire du CRSNB. Les biopsies ne causent pas de douleur, et les résultats peuvent aider à établir un diagnostic.
- Des images pourraient être prises à l'aide du coloscope pendant l'intervention.

## **Avant l'intervention**

Pour que l'examen puisse être réalisé dans les meilleures conditions possible, le tube digestif doit être complètement vide. **Vous ne devez pas fumer, manger ou boire quoi que ce soit (y compris l'eau) à partir de minuit la veille de l'intervention. Si vous mangez ou buvez après minuit, il se peut que nous devions reporter l'intervention. Si vous devez subir une coloscopie, veuillez suivre les instructions pour la préparation intestinale fournies par le bureau de votre endoscopiste.**

- Assurez-vous d'informer le médecin et le personnel infirmier des médicaments que vous prenez, de toute allergie à des médicaments ou aliments et si vous prenez des anticoagulants (fluidifiants du sang).

- Si vous prenez des médicaments pour un problème médical, il vaut mieux ne pas les prendre jusqu'après l'intervention. Certains problèmes médicaux (p. ex. épilepsie, diabète, greffe) doivent faire l'objet d'une attention particulière. Si vous avez des préoccupations, parlez-en à votre médecin.

## Le jour de l'intervention

- Si on vous administre un sédatif par voie intraveineuse, quelqu'un devra vous reconduire à la maison et un adulte responsable devra rester auprès de vous pendant 24 heures. Vous ne pourrez pas conduire pendant 24 heures.
- Si vous subissez une gastroscopie, on pourrait vaporiser un anesthésiant dans votre gorge pour la geler. Vous ne pourrez pas boire ou manger pendant au moins 1 heure après la vaporisation de l'anesthésiant.
- On pourrait vous remettre un formulaire de consentement à signer ou l'endoscopiste pourrait vous demander de consentir verbalement à l'intervention.
- Vos signes vitaux seront pris (température, fréquence cardiaque, tension artérielle, etc.) et, au besoin, votre taux de sucre.
- Vous devrez vous déshabiller et enfiler une blouse d'hôpital. On vous demandera de retirer vos prothèses auditives, vos dentiers et vos lunettes (cela peut se faire dans la salle d'intervention après en avoir discuté avec les membres pertinents de l'équipe).
- On vous demandera de vous asseoir dans une salle d'attente et on vous invitera à entrer dans la zone d'intervention à l'approche de l'heure de l'intervention. Sachez qu'il pourrait y avoir des urgences et des retards. Le personnel réalisera l'intervention dès qu'il le pourra.
- Les interventions sont habituellement bien tolérées. Il est normal de ressentir des ballonnements et des crampes en raison de l'introduction d'air dans le tube digestif. Ces symptômes disparaissent rapidement.
- Selon ce qui a été effectué pendant votre intervention, vous pourriez recevoir des instructions précises concernant votre alimentation. **À moins d'indication contraire**, recommencez à manger normalement. Allez-y doucement pour éviter les nausées.
- Au moment de votre sortie, on vous remettra des instructions pour votre suivi. Si vous ne pouvez pas vous présenter à votre rendez-vous, veuillez en avvertir le bureau de votre endoscopiste.

\*\*\* Le présent guide contient des renseignements généraux qui ne doivent pas être considérés comme des conseils destinés à un patient en particulier. Tous les énoncés qui s'y trouvent doivent être interprétés par votre médecin ou thérapeute, qui est au courant du stade et de la gravité de votre trouble médical. De plus, toute mention de produits pharmaceutiques particuliers ne constitue pas un appui de ces produits. Visitez notre site Web au [www.nbrhc.on.ca/default-f.aspx](http://www.nbrhc.on.ca/default-f.aspx).